

Natalja Šibalova
Direktor
Narva Linnavalitsuse Linnamajandusamet

KAEBUSE ESITAMINE

04.05.2020

Käesolevaga vaidlustab Narva Catering OÜ 02.05.2022 Linnavara üürile andmiseks avaliku kirjaliku enampakkumise protokoll (Narva Catering OÜ-le esitatud e-postiga 03.05.2022 kell 14:09), kuna enampakkumise läbiviimisel oli rikutud Narva Linnavolikogu 17.03.2005 määruse nr 14 „Linnavara kasutusse andmise kord“ § 27 sätteid, mis mõjutas oluliselt enampakkumise tulemusi ja riivas pakkuja Narva Catering OÜ õigusi.

I. ASJAOLUD

Narva Linnavalitsuse Linnamajandusamet kuulutas välja avaliku kirjaliku enampakkumise Narvas Jõe tänav L1 asuva linnale kuuluva kinnistu üldpindlaga 150 m² üürile andmiseks.

Avalikul kirjalikul enampakkumisel osalemiseks tuli esitada Narva Linnavalitsuse Linnamajandusametile e-posti linnamajandusamet@narva.ee digitaalselt allkirjastatud pakkumus ning samuti võis **kinnise ümbriku pakkumusega** ise kohale tuua ja esitada Narva Linnavalitsuse Linnamajandusameti sekretärile aadressil Narva linn, Peetri plats 2-23 (4. korrus).

Pakkumuste esitamise tähtaeg – hiljemalt 27. aprilliks 2022.

Narva Linnamajandusameti kuulutuses oli loetletud pakkumuses esitatavad dokumendid, mille hulgas pidi olema esitatud sõnade ja numbritega kirjutatud pakkumise summa (eurodes), mis esitatakse eraldi failis või kinnises ümbrikus.

Narva Linnavolikogu 17.03.2005 määruse nr 14 „Linnavara kasutusse andmise kord“ § 27 kohaselt kirjalikul enampakkumisel osalemiseks esitatakse enampakkumise korraldajale **kinnine ümbrik**, millele on märgitud, millisel enampakkumisel ja millise objekti osas (aadress) soovib esitaja osaleda. Ettepanekud registreeritakse saabumise järjekorras. Pakkumine peab sisaldama järgmisi andmeid:

- (1) enampakkumisel osaleja nimetus (nimi) ja asukoht (isiku- või registrikood, asukoht või elukoht);
- (2) nõusolek enampakkumisel osalemiseks kehtestatud tingimustel;
- (3) maksekorraldused (kviitungid) osavõtutasu ja tagatistrahva tasumise kohta;
- (4) sõnadega ja numbritega kirjutatud üüri pakkumise summa; nende mitteühtimisel kehtivaks loetakse sõnadega kirjutatud pakkumine;
- (5) pakkumise esitaja allkiri, enampakkumisel osaleva juriidilise või füüsilise isiku esindaja puhul esindusõigust tõendav dokument;
- (6) muud vajalikud dokumendid.

Seega peab üüritasu pakkumuse summa olema esitatud ühes pakkumuses kas ühes kinnises ümbrikus või ühes digikonteineris, mitte aga eraldi kinnises ümbrikus või digikonteineris.

Nagu tuleneb 28.04.2022 Linnavara üürile andmiseks avalikule kirjalikule enampakkumisele esitatud pakkumusümbrike avamise protokollist enampakkumisele laekus kaks pakkumust:

1. 27.04.2022 kell 15:20 paber kandjal esitatud **kaks kinnist ümbrikut**, millest ühele ümbrikule oli kirjutatud „Jõe tänav L1, Narva“ ja teisele „Pakkumise summa. Jõe tänav L1, Narva“. Pakkuja – Lounge Cafe OÜ, registrikood 14644474.
2. 27.04.2022 kell 15:47 digitaalselt allkirjastatud e-pakkumus, mis oli esitatud e-postile linnamajandusamet@narva.ee Pakkuja – OÜ Narva Catering, registrikood 11129458.

Vastavalt 02.05.2022 Linnavara üürile andmiseks avaliku kirjaliku enampakkumise protokollile pärast esitatud dokumentide kontrollimist ja pakkumuste võrdlemist komisjon otsustas:

1. Tunnistada Lounge Cafe OÜ, registrikood 14644474, dokumendid, mis on esitatud Narvas Jõe tn L1 asuva maa-ala osa üürile andmiseks väljakuulutatud avalikule kirjalikule enampakkumisele, kehtestatud tingimustele vastavaks.
2. Tunnistada Narva Catering OÜ, registrikood 11129458, dokumendid, mis on esitatud Narvas Jõe tn L1 asuva maa-ala osa üürile andmiseks väljakuulutatud avalikule kirjalikule enampakkumisele, kehtestatud tingimustele vastavaks.
3. Tunnistada edukaks Lounge Cafe OÜ, registrikood 14644474, Narvas Jõe tn L1 asuva maa-ala osa üldpindalaga 150 m² üürimise pakkumus hinnaga 252 eurot.

2. KAEBUSE NÕUE

Arvesse võttes, et Narva Lounge Cafe OÜ pakkumus ei ole esitatud nõuetekohaselt ja pakkumus on vastuolus Narva Linnavalitsuse Linnamajandusameti kuulutuses toodud tingimustega ja Narva Linnavolikogu 17.03.2005 määrusega nr 14 „Linnavara kasutusse andmise kord“, palub Narva Catering OÜ:

1. Tunnistada Lounge Cafe OÜ dokumendid, mis on esitatud Narvas Jõe tn L1 asuva maa-ala osa üürile andmiseks väljakuulutatud avalikule kirjalikule enampakkumisele, kehtestatud tingimustele mittevastavaks.
2. Muuta 02.05.2022 Linnavara üürile andmiseks avaliku kirjaliku enampakkumise protokoll punkti 1 ja sõnastada see järgmiselt:
„1. Tunnistada Lounge Cafe OÜ, registrikood 14644474, dokumendid, mis on esitatud Narvas Jõe tn L1 asuva maa-ala osa üürile andmiseks väljakuulutatud avalikule kirjalikule enampakkumisele, kehtestatud tingimustele mittevastavaks“.
3. Tunnistada 02.05.2022 Linnavara üürile andmiseks avaliku kirjaliku enampakkumise protokoll punkti 3 redaktsiooni kehtetuks ja sõnastada punkt 3 järgmiselt:

**„3. Tunnistada edukaks Narva Catering OÜ, registrikood 11129458, Narvas Jõe
tn L1 asuva maa-ala osa üldpindalaga 150 m2 üürimise pakkumus hinnaga 250
eurot“.**

(allkirjastatud digitaalselt)

Viktoria Morozova

Juhatuse liige

NARVA LINNAVALITSUSE LINNAMAJANDUSAMET



Narva Catering OÜ
narvacatering@gmail.com
narvacatering@hot.ee

Teie 04.05.2022

Meie 17.05.2022 nr 1-7/4394-2

Koopia: Lounge Cafe OÜ
rodion@rodion.ee

04.05.2022. a kaebuse edastamine
Narva Linnavalitsusele

Narvas Jõe tänav L1 asuva linnale kuuluva kinnistu üldpindalaga 150 m² üürile andmiseks oli korraldatud avalik kirjalik enampakkumine.

Pakkumuste esitamise tähtajaks oli määratud 27. aprill 2022. a. Tähtaegselt esitasid pakkumuse kaks pakkujat: Narva Catering OÜ ja Lounge Cafe OÜ. Pakkumuste hindamise kriteeriumiks oli kõrgeim üürihind. Kõrgeima hinnaga pakkumuse esitas Lounge Cafe OÜ.

28.04.2022. a avas kõnesoleva avaliku kirjaliku enampakkumise komisjon esitatud pakkumused, mille kohta oli koostatud protokoll. 02.05.2022. a oli koostatud protokoll avaliku kirjaliku enampakkumise tulemustega ja tunnistatud edukaks Lounge Cafe OÜ pakkumus.

04.05.2022. a Narva Catering OÜ (edaspidi ka *kaebaja*) esitas kaebuse 02.05.2022. a protokolliga vormistatud otsuse peale. Oma kaebuses kaebaja viitab sellele, et Lounge Cafe OÜ pakkumus ei ole vormikohane, nimelt pakkuja on esitanud pakkumuste dokumendid kahes erinevas kinnises ümbrikus: ühes ümbrikus olid esitatud pakkumuse dokumendid ja teises hinnapakkmus. Narva Catering OÜ on seisukohal, et sellega oli rikutud Narva Linnavolikogu 17.03.2005 määruse nr 14 „Linnavara kasutusse andmise kord“ §-i 27, mille kohaselt kirjalikul enampakkumisel osalemiseks esitatakse enampakkumise korraldajale kinnine ümbrik.

Linnavara kasutusse andmise korra § 42 kohaselt kaebused, mis on esitatud avaliku enampakkumise läbiviimisel tehtud otsuste peale, vaatab läbi Narva Linnavalitsus.

Teatame, et Narva Linnavalitsuse istung toimub 25.05.2022. a ja Teie kaebuse edastame Narva Linnavalitsusele selle suhtes otsuse vastuvõtmiseks.

Lugupidamisega

(allkirjastatud digitaalselt)

Natalja Šibalova
direktor

Andrei Matvejev 5031782
andrei@sillar.ee

Lounge Cafe OU

Narva linn

Считаем жалобу, поданную фирмой Narva Catering OU, не состоятельной.

Они ссылаются на Порядок предоставления в пользование городского имущества, согласно которому аукционист, для участия в аукционе подаетс запечатанный конверт на письменном аукционе.

Что в нашем случае и было сделано.

Согласно условиям конкурса (пункт 3), мы подготовили 2 отдельных запечатанных конверта.

В одном из которых были тендерные документы. И в другом отдельном конверте сумма предлагаемой аренды.

Конверты были вскрыты на конкурсе в присутствии комиссии. Протоколы имеются вскрытия.

Считаем, что выиграли конкурс абсолютно честно и готовы приступить к работе.

Просим, данное письмо зачитать на заседании городской управы при принятии решения по данному вопросу.

С Уважением

Lounge Café OU

Avalik kirjalik enampakkumine (välikohvik, Jõe tänav L1)

Narva Linnavalitsuse Linnamajandusamet kuulutab välja avaliku kirjaliku enampakkumise Narvas Jõe tänav L1 asuva linnale kuuluva kinnistu üldpindalaga 150 m² (pildil) üürile andmiseks järgmistel tingimustel:



- | | | |
|---------------------------|---|-----------------|
| • kasutusala | - | välikohvik; |
| • üürilepingu kehtivusaeg | - | 5 aastat; |
| • üüritasu alghind | - | 150 eurot kuus; |
| • osavõtutasu | - | 32 eurot; |
| • tagatisraha | - | 450 eurot. |

Üürilepingu lisatingimused:

- kommunaalmaksete tasumine vastavalt tegelikule tarbimisele;
- piirneva territooriumi hoolduskulude kompenseerimine (koristus, prügivedu);
- paigaldatavate ajutiste rajatiste ja mööbli seisundi ja disaini iga-aastane kooskõlastamine Narva Linnavalitsuse Arhitektuuri- ja Linnaplaneerimise Ametiga ning projekti arhitektiga enne avamist;
- välikohvik peab olema avatud igal aastal 1. maiks;
- välikohviku minimaalne lahtiolekuaeg – igapäevaselt maist septembrini 10.00-22.00, kui seadusega ei ole sätestatud teisiti. Juhul, kui üürilevõtja soovib lahtiolekuaega pikendada, kooskõlastatakse see Narva Linnavalitsuse Linnamajandusametiga.

Avalikul kirjalikul enampakkumisel osalemiseks tuleb esitada Narva Linnavalitsuse Linnamajandusametile e-posti (linnamajandus@narva.ee) teel, kuni 27. aprillini 2022 kella 16.00-ni digitaalselt allkirjastatud pakkumus, märkides allkirjastatud dokumendi konteineri nimes ainult vara aadressi.

Samuti võib kinnise ümbriku pakkumisega ise kohale tuua ja esitada hiljemalt 27.04.2022.a kella 16.00-ni (kaasa arvatud) Narva Linnavalitsuse Linnamajandusameti sekretäreile aadressil Ida-Viru maakond, Narva linn, Peetri plats 3 – 23, (4. korrus), kabinet 4, tööpäeviti (E 8.00 – 18.00; T, K, N 8.00 – 17.00; R 8.00 – 16.00; lõunavaheaeg 12.00 – 13.00; telefon +372 359 9155).

Enampakkumine toimub 28.04.2022. a kell 10.30 linnamajandusametis aadressil Narva, Peetri plats 3-22 (III korrus).

Pakkumuses peab olema kirjalik nõusolek kõigi kehtestatud tingimuste ja lisatingimustega, samuti alljärgnevad dokumendid:

1. juriidilisel isikul registrikaardi koopia ja isikut tõendava dokumendi koopia, samuti esindamisõigust tõendav volikiri, kui enampakkumisel osaleb isik, kes ei ole registrikaardile kantud juhatuse liikmena ning esindaja isikut tõendava dokumendi koopia;
2. linnavara kasutusala;
3. sõnade ja numbritega kirjutatud pakkumise summa (eurodes), mis esitatakse eraldi failis või kinnises ümbrikus;
4. kinnitus selle kohta, et pakkuja on nõus pakkumise tingimustega;
5. kinnitus Narva linna ees võlgnevuse puudumise kohta;
6. maksekorralduste koopiad osavõtutasu ja tagatisraha tasumise kohta;

7. arvelduskonto number, omaniku ja panga nimi, kuhu tagastada enampakkumises mittevõitnud pakkujale tagatisraha.

Osavõtutasu ja tagatisraha peavad laekuma Narva Linnavalitsuse Linnamajandusameti kontole nr EE171010220258553221, AS SEB Pank, **hiljemalt 27. aprilliks 2022.**

Enampakkumise võitjale arvestatakse tasutud tagatisraha üüritasu hulka.

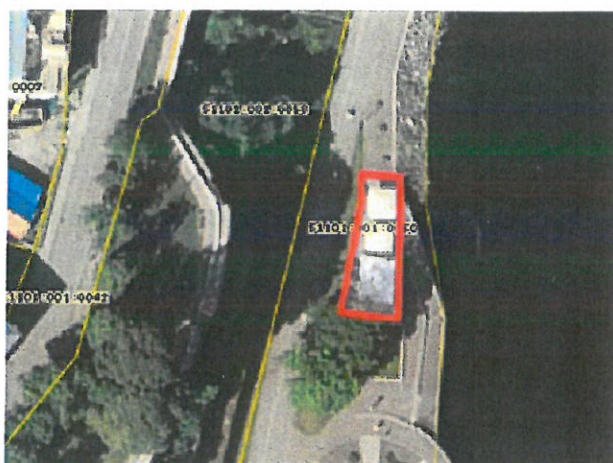
Teistele osalejatele tagastatakse tagatisraha 15 kalendripäeva jooksul pärast enampakkumise tulemuste kinnitamist Narva Linnavalitsuse poolt.

Tagatisraha ei tagastata pakkujatele, kelle süül enampakkumine tunnistati nurjunuks.

Osavõtutasu ei tagastata.

Täiendavat infot enampakkumiste toimumise ja lisatingimuste kohta saab Narva Linnavalitsuse Linnamajandusametist (tel 56650 661, 5656 7571)

Публичные письменные торги (уличное кафе, Jõe tänav L1)



Департамент городского хозяйства объявляет письменные публичные торги на право найма городского имущества по адресу Jõe tänav L1, Нарва площадью 150 m² (на картинке) на следующих условиях:

- сфера использования - уличное кафе;
- срок договора найма - 5 лет;
- начальная наемная плата - 150 евро в месяц;
- плата за участие в торгах - 32 евро;
- сумма гарантийного взноса - 450 евро.

Дополнительные условия по договору найма:

- оплата коммунальных услуг согласно фактическому потреблению;
- компенсация затрат, связанных с обслуживанием прилегающей территории (уборка, вывоз мусора и т.п.);
- согласование состояния и дизайна устанавливаемых временных построек и мебели с Департаментом Архитектуры и Городского Планирования и архитектором проекта до открытия;
- уличное кафе должно открываться ежегодно не позднее 1 мая;
- минимальное время открытия уличного кафе – каждый день с мая по сентябрь с 10.00 до 22.00, если законом не предусмотрено иначе. В случае, если наниматель захочет продлить время работы, необходимо это согласовать с Департаментом городского хозяйства;

Для участия в публичных письменных торгах необходимо представить на электронный адрес в Департамент городского хозяйства Нарвской городской Управы (linnamajandus@narva.ee)